

## 351329-2026 - Procedura konkurencyjna

Szwajcaria – Roboty budowlane – Mittenza für MuttENZ – Kulturhaus Umnutzung und Sanierung I  
BKP 211 Baumeisterarbeiten  
OJ S 98/2026 22/05/2026  
Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy  
Roboty budowlane

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Gemeinde MuttENZ

E-mail: [zahin.farhad@muttenz.ch](mailto:zahin.farhad@muttenz.ch)

Status prawny nabywcy: Podmiot prawa publicznego kontrolowany przez instytucję lokalną  
Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: Mittenza für MuttENZ – Kulturhaus Umnutzung und Sanierung I BKP 211  
Baumeisterarbeiten

Opis: Die Gemeinde MuttENZ plant die Sanierung und teilweise Umnutzung eines mehrgeschossigen Bestandsgebäudes innerhalb der Anlage „Mittenza“ im historischen Ortskern. Die Anlage umfasst mehrere Baukörper; Gegenstand des vorliegenden Projekts ist ausschliesslich das ehemalige Hotel- und Kongress- Gebäude. Das um 1975 erstellte Gebäude ist Teil eines Ensembles von regionaler Bedeutung und steht unter kantonalem Denkmalschutz. Nach einer Phase des teilweisen Leerstands wird das Gebäude instandgesetzt und einer neuen Nutzung zugeführt. Der grosse Saal bleibt für kulturelle und gesellschaftliche Veranstaltungen erhalten. Ergänzend entstehen Räumlichkeiten für Verwaltung, die allgemeine Musikschule sowie weitere Vereins- und Gemeinschafts-Nutzungen. Gegenstand dieser Ausschreibung sind die Baumeisterarbeiten für die Sanierung und Umnutzung des ehemaligen Hotel- und Kongress- Gebäudes. Der Auftrag umfasst insbesondere Rückbauarbeiten, Maurerarbeiten, Beton- und Stahlbeton-Arbeiten sowie weitere baumeisterliche Leistungen gemäss Ausschreibungsunterlagen und Leistungsverzeichnis. Das Gebäude befindet sich in einem innerörtlichen Umfeld. Während der Bauzeit ist auf die örtlichen Gegebenheiten, die Baustellenlogistik sowie auf Anwohner und angrenzende öffentliche Nutzungen besonders Rücksicht zu nehmen. Die detaillierte Beschreibung der Leistungen ist den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

Identyfikator procedury: 953676ff-71fe-4609-8235-c83e03568844

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

##### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45000000 Roboty budowlane

##### 2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: MuttENZ

Kod pocztowy: 4132

Podpodział krajowy (NUTS): Basel-Landschaft (CH032)

Kraj: Szwajcaria

#### **2.1.4. Informacje ogólne**

##### **Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/24/UE

#### **2.1.6. Podstawy wykluczenia**

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

## **5. Część zamówienia**

---

### **5.1. Część zamówienia: LOT-0000**

Tytuł: Mittenza für MuttENZ – Kulturhaus Umnutzung und Sanierung I BKP 211

Baumeisterarbeiten

Opis: Die Gemeinde MuttENZ plant die Sanierung und teilweise Umnutzung eines mehrgeschossigen Bestandsgebäudes innerhalb der Anlage „Mittenza“ im historischen Ortskern. Die Anlage umfasst mehrere Baukörper; Gegenstand des vorliegenden Projekts ist ausschliesslich das ehemalige Hotel- und Kongress- Gebäude. Das um 1975 erstellte Gebäude ist Teil eines Ensembles von regionaler Bedeutung und steht unter kantonalem Denkmalschutz. Nach einer Phase des teilweisen Leerstands wird das Gebäude instandgesetzt und einer neuen Nutzung zugeführt. Der grosse Saal bleibt für kulturelle und gesellschaftliche Veranstaltungen erhalten. Ergänzend entstehen Räumlichkeiten für Verwaltung, die allgemeine Musikschule sowie weitere Vereins- und Gemeinschafts-Nutzungen. Gegenstand dieser Ausschreibung sind die Baumeisterarbeiten für die Sanierung und Umnutzung des ehemaligen Hotel- und Kongress- Gebäudes. Der Auftrag umfasst insbesondere Rückbauarbeiten, Maurerarbeiten, Beton- und Stahlbeton-Arbeiten sowie weitere baumeisterliche Leistungen gemäss Ausschreibungsunterlagen und Leistungsverzeichnis. Das Gebäude befindet sich in einem innerörtlichen Umfeld. Während der Bauzeit ist auf die örtlichen Gegebenheiten, die Baustellenlogistik sowie auf Anwohner und angrenzende öffentliche Nutzungen besonders Rücksicht zu nehmen. Die detaillierte Beschreibung der Leistungen ist den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

#### **5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45000000 Roboty budowlane

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 45112500 Usuwanie gleby, 45210000 Roboty budowlane w zakresie budynków, 45232452 Roboty odwadniające, 45262300 Betonowanie, 45262500 Roboty murarskie i murowe

#### **5.1.2. Miejsce realizacji**

Miejscowość: MuttENZ

Kod pocztowy: 4132

Podział krajowy (NUTS): Basel-Landschaft (CH032)

Kraj: Szwajcaria

#### **5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Data początkowa: 01/10/2026

Data zakończenia trwania: 28/09/2028

#### **5.1.4. Wznowienie**

Maksymalna liczba wznowień: 1

#### **5.1.6. Informacje ogólne**

##### **Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Jeszcze nie wiadomo

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

##### **Kryterium:**

Rodzaj: Jakość

Opis: Zuschlagskriterien

Opis stosowanej metody, jeżeli nie można przypisać wagi kryteriom: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

#### **5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Dostęp do niektórych dokumentów zamówienia jest zastrzeżony

Informacje o zastrzeżonych dokumentach są dostępne pod adresem: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

##### **Kanał komunikacji ad hoc:**

Nazwa: Simap.ch

#### **5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

##### **Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Niedozwolone

Uzasadnienie, dlaczego zgłoszenia elektroniczne są niemożliwe: Narzędzia, urządzenia lub formaty plików nie są powszechnie dostępne

Opis: Einreichung des AngebotsAngebote sind verschlossen, versehen mit der grünen Adressetikette, an die Abteilung Bau, Planung, Umwelt - Fachbereich Hochbau, Kirchplatz 3, 4132 Muttenz einzureichen.<br>Eine persönliche Abgabe des Angebots am Empfangsschalter im Erdgeschoss der Gemeindeverwaltung Muttenz ist zu den Schalteröffnungszeiten möglich.<br>Aktuelle S

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 02/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 184 Dni

##### **Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Jeszcze nie wiadomo

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

#### 5.1.15. Techniki

**Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

**Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

#### 5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Bundesverwaltungsgericht

Informacje o terminach odwołania: Rechtsmittelbelehrung Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, ab ihrer Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch) angerechnet, beim Kantonsgericht, Abteilung Verfassungs- und Verwaltungsrecht, Bahnhofplatz 16, 4410 Liestal, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Einer Beschwerde kommt nicht von Gesetzes wegen aufschiebende Wirkung zu. Die Beschwerdeschrift ist in vierfacher Ausfertigung einzureichen. Sie muss ein klar umschriebenes Begehren und die Unterschrift der Beschwerdeführenden oder der sie vertretenden Person enthalten. Der angefochtene Entscheid ist der Beschwerde in Kopie beizulegen. Das Verfahren vor Kantonsgericht, Abteilung Verfassungs- und Verwaltungsrecht, ist kostenpflichtig.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Gemeinde Muttenz

## 8. Organizacje

---

### 8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Gemeinde Muttenz

Numer rejestracyjny: 7e52a8c3-fe64-4e6f-af08-4825c0e51347

Adres pocztowy: Kirchplatz 3

Miejscowość: Muttenz

Kod pocztowy: 4132

Podpodział krajowy (NUTS): Basel-Landschaft (CH032)

Kraj: Szwajcaria

E-mail: [zahin.farhad@muttenz.ch](mailto:zahin.farhad@muttenz.ch)

Telefon: +41614666262

Adres strony internetowej: <https://www.muttenz.ch>

**Role tej organizacji:**

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

### 8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Bundesverwaltungsgericht

Numer rejestracyjny: BVGER

Adres pocztowy: Postfach

Miejscowość: St. Gallen

Kod pocztowy: 9023

Podpodział krajowy (NUTS): St. Gallen (CH055)

Kraj: Szwajcaria

E-mail: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Telefon: +41584652626

Adres strony internetowej: <https://www.bvger.ch>

**Role tej organizacji:**

Organ odwoławczy

**8.1. ORG-0003**

Oficjalna nazwa: Simap.ch

Numer rejestracyjny: CH001

Adres pocztowy: Holzikofenweg 36

Miejscowość: Bern

Kod pocztowy: 3003

Podział krajowy (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Kraj: Szwajcaria

E-mail: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)

Telefon: +41584646388

Adres strony internetowej: <https://www.simap.ch>

**Role tej organizacji:**

TED eSender

**Informacje o ogłoszeniu**

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 31253aea-a502-4fa5-9c0a-a14ed3b46031 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 21/05/2026 02:25:57 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 351329-2026

Numer wydania Dz.U. S: 98/2026

Data publikacji: 22/05/2026